



Community
WINGS OF POWER HIRES CO-ORDINATOR

See page 4



News
OFFICIAL OPENING AT THE LEGION

See page 5



Local
LALOR DOES IT AGAIN

See page 6

The Voice

62¢ plus PST & GST

Vol. 6 #34 3¢ THURSDAY, OCTOBER 8, 1998 Pine Falls, MB



photo copyright - Ducks Unlimited Canada

Too many geese

The Canadian and United States Governments have agreed on a strategy to reduce the population of lesser Snow Geese to a population of 1.5 million. Current estimates of lesser Snow Geese population range from 4-10 million.

The strategy results from recommendations by the Arctic Goose Habitat Working Group, composed primarily of employees of provincial, federal and state wildlife agencies and Ducks Unlimited, released a report entitled "Arctic Ecosystems in Peril." The report concludes in part that "large portions of the Arctic ecosystem are threatened with irreversible ecological degradation." Based on a population estimate of three million birds, it recommends that the mid-continent lesser snow goose population be reduced to 50 percent of its size by the year 2005. To achieve this goal, the report recommends: extending snow goose hunting seasons; increasing possession limits to three to four times the daily bag limit; legalizing the use of baiting and electronically calling devices; providing additional hunting on

and around state, provincial and federal refuges; and reducing food resources in protected areas to disperse birds to surrounding hunting lands.

In response to the concerns raised by the Working Group, the U.S Fish and Wildlife Service published a notice in the Federal Register announcing that it planned to prepare a draft Environmental Assessment to evaluate alternatives to achieve its goal of reducing the mid-continent population to 1.5 million birds. This document is expected to be released in early October, 1998. It is expected to propose that this population be reduced in the manner described above. Importantly, estimates of the size of this population now range from four to as many as ten million individuals.

The Humane Society of the United States asked Dr. Vernon Thomas, professor of zoology at the University of Guelph and a snow goose researcher, and Barry Kent MacKay, Canadian naturalist and International Program Director of 6th Animal Protection Institute, to assess claims of habitat devastation. Dr. Thomas

concludes that "signs of irreparable habitat damage and desertification of the coastal lowlands caused by Lesser Snow Geese grazing were not detected. This is not an 'ecosystem in peril.'"

Dr. Thomas' and Mr. MacKay's findings include the following:

- Limited areas of the Canadian sub-arctic are heavily grazed by lesser snow geese. However, snow geese grazing neither damages nor destroys this ecosystem, contrary to the claims of slaughter supporters;

- With or without snow geese, the areas about which concern is being expressed will change to habitats that geese do not use. This change will occur as isotactic uplift-the vertical lifting and drying of the lowlands as the soil springs back from the tremendous weight of the glaciers proceeds;

- Geese that continue to use heavily grazed areas will produce few if any young. Nature will therefore select against geese in these areas, and grazing pressure will decline. By contrast, massive hunting efforts in the United States

...cont'd on pg. 6

Brutal Slaying in Lac du Bonnet



Lac du Bonnet RCMP are continuing to look for clues in the murder of a woman who was found beaten to death in her residence last week.

The body of 63 year old Mary Buller of Lac du Bonnet was found by a friend at approximately 5:15 PM on Thursday, October 1, 1998 as the individual went to check the victims whereabouts. Results show that Buller died as a result of being struck on the head with a blunt instrument. A time of death has not been determined.

"It has been a tremendous shock to the community," said Cpl. Graham Firlotte of the Lac du Bonnet RCMP Detachment, who did not know the victim personally but stated that he has heard nothing but glowing reports about the church going widow who was liked throughout the area.

"It has also been a shock to the policing community to have to investigate a crime of this nature," Firlotte added.

A Dodge van belonging to

Mrs. Buller which was stolen at the time of the murder has been discovered in Winnipeg. The vehicle has been secured at the RCMP lab for examination.

As a result of the ongoing investigation, the RCMP have a male suspect in custody. Charged with two counts of stolen property and two counts of breach probation is Douglas Allan Robert Brown, 20, of Lac du Bonnet. The first possession charge was laid as a result of the Buller vehicle being stolen in early September of 1998 and recovered in Winnipeg. The second charge of possession of stolen property was laid as a result of the Buller vehicle being stolen at the time of the murder and recovered in the city. Two breach of probation charges were laid with respect to each possession of stolen property charge.

Mr. Brown was remanded into custody. He appeared in Winnipeg court on Monday, October 5/98 and held in custody.

No charges have been laid with respect to the death of Mrs. Buller.

Three candidates vie for Reeve

Three candidates have filed nomination papers for the office of Reeve in the RM of Alexander, eight others are contesting four seats on council.

Reeve Ken Danwich is being challenged by George Harbottle and John Olthof. For Council; in Ward 1, Diane Sourisseau is challenging incumbent Doug Neal, in Ward 2, Will Pasaluko is challenging incumbent Nick Roman. Alex Kalynychuk is not running in Ward 3, the seat is being contested by three hopefuls, Dan Bowman, George Fontaine and Ed Forsyth. In Ward 4 Sandy Kapeluch is not running, the only candidate, Leonard Trochim is elected by acclamation.

In Powerview, Mayor Henry Ostrowski is elected by acclamation. Five people filed nomination papers for the four, at large, seats on council, incumbents Gord Watson, Mike Osis and Allan Tardiff. Two other candidates, Ted Pichor, and Dan Gelinus, both of whom have served on council previously, also filed papers.

Opinion


YOUR VIEW:
 Letters to the Editor

 Box 4000
 Pine Falls, MB
 R0E 1M0
 email: dnorman@cancom.net
 fax (204) 367-4078

Sagkeeng's "Analysis of Deficit"

Over the last few months Sagkeeng's leadership and others, whether intentionally or not, have publicly put forth the proposition that Sagkeeng's deficit can only be attributed to the great cost of recent capital projects on the reserve. These statements tend to overstate the significance of unpaid capital costs and ignore other major sources of our deficit.

For example, in a letter dated September 21, 1998 (circulated at the last General Assembly), Mr. Robert Bunn stated that "capital projects completed in the community in recent years have contributed greatly to Sagkeeng's current financial position; these projects include a new school (13 million), a paved highway (3 million), an arena/complex (4 million), and a waste and water works project in process (2 million)." Mr. Bunn, however, fails to address other expenditures under band control as contributing factors to the

deficit thereby implying that unpaid capital costs are, alone, the source of our current deficit.

It should be noted that Sagkeeng's Financial Management Plan (FMP), dated September 20, 1998 (see the "Analysis of Deficit" section), attributes \$2.8 million of our current deficit to unpaid capital costs accumulated by the "High School," "North Shore Road," "Multipurpose Complex", and "Sewer and Water Upgrade" capital projects. Obviously, the deficit composition is more than unpaid cost of beneficial capital projects.

The same "Analysis of Deficit" section identifies "band support" and "public works" as two other deficit contributors. The FMP states that, since 1988, the operating cost of "band support" has contributed \$4.28 million to the deficit. Of this amount, \$1.545 million was accumulated during the last reporting period. The operating costs of public works, also since

1988, has contributed another \$2.4 million.

In closing, based on the figures as provided in the FMP, anyone attempting to single out unpaid costs of capital projects as the sole contributor or major contributor to our current deficit is misleading Sagkeeng members.

In a passing note, with respect to "band support", the FMP has "forecast (an annual) deficit of approximately \$50,000 as compared to an actual loss of \$1.545 million." The \$50,000 deficit forecast is expected to be achieved annually by our leadership, for the next 10 years, by the "termination of all advances", reduction of both staff positions and wages rates (10% reduction) and programs (jobs) will not commence "until funding is in place." In other words, Sagkeeng members expect even fewer job opportunities from the band office during the next 10 years.

Myles Courchene

Minor Hockey Executive responds to Hibbert's Dragon Lady letter

Dear Editor, Pineview Minor Hockey would like to recognize all the volunteers that have put in time and effort over the years to minor hockey. Thank you!

Our position on the Dragon Lady is that we are trying to offer the kids different techniques from other sources. Our efforts are to keep the kids interested as well as aid in their development.

Our goal is that we have a sufficient turn out to the power skating clinic to turn it into a fund raiser.

Even though we

occasionally hire development of our kids. professionals, it is the grass root volunteers that are the major contributors to the

Respectfully,
 Minor Hockey
 Executive

RM has "strange and unnatural boundaries"

Dear Editor: Your editorial regarding the boundaries of the R.M. focused on a very important issue. The RM of Alexander has strange and unnatural boundaries and in time there will be price to pay for it. Consider the time that it would take to move a piece of municipal equipment from one end of the RM to the other, think of the lack of opportunity for those in Belair to drop into the Municipal office and consider the distorted representation between the Wards and the issue becomes a very important one indeed.

Best regards,
 Don G. Burdeny - P. Eng. (Ret.)

SUBSCRIPTIONS

\$28.50 in Manitoba
 \$34.20 in Canada
 \$45.60 all other areas
 (prices include PST & GST)
 P.O. Box 4000
 Pine Falls Mb.
 R0E 1M0
 PH. 367-4466 FAX 367-4078

the
VOICE

The voice is an independent weekly newspaper published on Wednesdays out of Pine Falls, MB. Advertising deadline is Friday at 4:00 p.m.


Community Billboard - ph 367-4466

LIBRARY ALLARD: Library Hours: Tuesday: 10:30am to 5:00pm
 Wednesday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm
 Thursday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm
 Friday: 1:00pm to 5:00pm Saturday: 10:30am to 4:00pm
KNIGHTS OF COLUMBUS: Meetings every second Tuesday of the month 7:30 in the basement of the Powerview Church.

SILVER HAVEN CLUB: Cribbage - every 4th and 5th Monday of the Month at 1:30 p.m. - Whist - every Thursday of the month at 1:30 p.m.
WINNIPEG RIVER W.I.: meetings third Tuesday of every month, 7:00 p.m. Library Allard, St. Georges

POWVIEW LOCAL MMF: Regular Meetings held on the first Thursday of each month - 7:00 pm at the Powerview Arena Meeting Room
PINE FALLS HEALTH AUXILIARY: Meetings on the first Tuesday of every month at 1:30 pm

COTTAGE COUNTRY BUSINESS ASSOC.: Meeting - Every first Monday of the month at 7:00 p.m. Ph. 756-2596

ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Sun Rise Group - Meetings every Monday, Wednesday and Friday 7:30 p.m. to 8:30 p.m. Last Friday of the month open to the public. Last Monday of each month - No Meeting. Located at St. Georges Catholic Church Basement.

PINE FALLS LEGION: Meetings held 2nd Thursday of the month 7:30 p.m. Legion. Meat raffles held at Legion on Fridays from 4:30 to 5:30.
PINE FALLS MASONIC LODGE # 154: meets on second Friday of every month in the Pine Falls United Church.

BADMINTON - Pine Falls School Gym, Sunday & Wednesday nights, 7:00 - 10:00 p.m.
POWVIEW GARBAGE PICKUP every Wed. Recyclable pickup every 1st & 3rd Thurs. of each month.

P.A.A. MEETING every 4th Thursday of each month at 7:00 p.m.
VILLAGE OF POWVIEW MEETINGS, every second Tuesday of each month.

WINNIPEG RIVER SENIOR SERVICE INC., Coordinator: Tina Polischuk, Office: Pine Falls Health Complex, Telephone: 367-9128, Hours: 9:00 - 1:00 Monday - Friday. Services: Transportation, Home Maintenance, Foot Care, Volunteer Help, Information.

FAMILY CARE GIVER SUPPORT GROUP at the Catholic Church St. Georges last Monday of the month at 7:00 p.m.
AA & ALANON - The Beaches family group, Thursday at 8:00pm, Senior Scene, Victoria Beach - 1 Ateah Road. 756-8018 or 756-2101.
PINE FALLS LIBRARY - Library hrs. will be from 3 p.m. until 5pm Monday - Thursday.

HAPPY TOTS DAY CARE - The Happy Tots Place Inc. P.O. Box 773 Pine Falls, R0E 1M0 - 367-2601 hold board meetings on the last Monday of each month 7:00 p.m. at the Daycare

SENIOR SCENE INC. #1 Ateah Rd., Victoria Beach. General Meetings every 2nd Tuesday of the month. Art Classes Wed. 10 am, Wood Carving Wed. 1 pm, Movies Tue. 7 pm, carpet bowling, Fri. 2 pm, Bingo Fri. 7:15 pm. Call 756-6468 for more information regarding activities

SCHIZOPHRENIA SUPPORT GROUP: Support group for families of those with schizophrenia held every third Wednesday at 7pm at the Pine Falls School Library.

LAKESHORE AL-ATEEN GROUP: Meets Thursdays 6:30pm - 7:30pm. Lac du Bonnet Health Centre. 89 McIntosh St. Starts Sept. 10/98. Call Kathleen 367-8237 or Vickie at 345-6520.

SUNRISE SINGERS: Meet every Monday evening 7-9pm in the Pine Falls United Church. New members welcome - Choir master - Henry Peters pianist Gwen Welsh.

Church Services

NOTRE DAME DU LAUS: POWVIEW - Sat. Evening 7:30pm (English), Sun. 8:30am (French), 10:30am (English) STEAD - Sat. 5:00pm

PINE FALLS UNITED CHURCH: Sunday service Sunday school 11:00 am Rev. Cindy Terry. Office Hours: Tues - Fri. 10:00 to Noon Tel: 367-2633.
PINE FALLS ANGLICAN CHURCH OF THE ADVENT: Ph. 367-8347 Rector, the Rev. Brian Rountree. Sunday Service at 9:00 am.

ST. THERESA'S: Masses at Notre Dame du Laus.
ST. GEORGES: Mass Sunday at 8:00 am and 10:00 am
ST. JUDE'S ANGLICAN CHURCH, Grand Marais, Holy Eucharist - 2nd and 4th Sundays, 11 a.m. Morning prayer 11 a.m. - 1st, 3rd and 5th Sundays.

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH, Thalberg, 1 mi. east and 1 mi. South of junction 12 and 304. St. John's Evangelical Lutheran Church, Greenwald on Hwy. 12, 1/2 mi. north of junction with 317. Sunday church school 10 a.m., worship 11 a.m. (alternate locations). For info. call 635-2625 or 754-8682.

CHRISTIAN FAITH FELLOWSHIP - Bible study 7:30 p.m. Wed., Church Service at 10:30 a.m. Sunday School at 10:00 a.m.
HOUSE OF PRAYER FULL GOSPEL - 2:30 every Sunday, Scantbury Mb., on Hwy. 39

ST. MARGUERITE R.C. MISSION Pitt Rd. - Traverse Bay, 11:30 a.m. Sunday Additional Mass mid June thru Labour Day 7:30 p.m. Saturday.
ST. ALEXANDER R.C. CHURCH, located at Sagkeeng 1st Nations. Sunday Mass 10:30 a.m.

ST. THERESA R.C. MISSION, 88 Glendale Ave., Grand Marais. Mass or Community Service 7:30 p.m. Saturday. 1st Sat. of November to last Saturday of April.

SAGKEENG CHRISTIAN FELLOWSHIP CHURCH - Lloyd Guimond (Pastor) Sagkeeng South Shore. Service Thursday 7:30 p.m. and Sundays 2:00 p.m.
CHRIST CHURCH ANGLICAN - Sunday 2:30 p.m. in Hollow Water.

Letter/News

YOUR VIEW:
 Letters to the Editor

 Box 4000
 Pine Falls, MB
 R0E 1M0
 email: dnorman@cancom.net
 fax (204) 367-4078

Sagkeeng Consolidated Financial Statements, March 31, 1998

As most of the membership will not have seen the audit before October 1, 1998, the following analysis is provided for your information:

1. FORMAT:

The non consolidated statements include the Band office, SEA, Care Centre, Fort Alexander Holdings, and CMHC Projects. The large volume of paper (about 300 pages in length) is very time consuming to review. This may result in the auditor, Indian and Northern Affairs Canada, and council trying to present the consolidated financial statements (25 pages) instead and thereby avoid detailed discussions on each of the being audited.

2. FINANCIAL STATUS:

As of March 31, 1998, the debt totals \$10,400,000.00, with all entities contributing to the deficit by way of over spending or incompleting work.

This represents an increase of over \$3,000,000.00 from last year alone and amounts to a 45.7% debt level based on annual funding from INAC.

3. ACCOUNTS RECEIVABLE AND PAYABLE:

All receivable (monies owed to Sagkeeng) and payables (unpaid bills) need a detailed review to determine whether or not they are legitimate.

4. IMPACT OF DEBT:

a. Debt levels of this size reduces the amount of

programs and services provided, as all available monies are used to make interest and/or principle payments, and pay essential

bills (hydro, telephone wages, etc.) in order to keep the offices open.

b. With INAC supposedly having an 8% deficit allowance, our deficit level of 45.7% puts future funding at risk.

c. Loan guarantees for housing, business development, etc. will not be possible for some time.

5. Auditor's Recommendations:

a. Cut back spending on wages, travel, staffing, etc.

b. Generate surpluses, or at least break even on programs.

c. No new projects without funding.

d. Centralized offices and accounting at the arena.

6. Points to Consider:

a. Debt levels of this size reduces the amount of

programs and services provided, as all available monies are used to make interest and/or principle payments, and pay essential

bills (hydro, telephone wages, etc.) in order to keep the offices open.

b. With INAC supposedly having an 8% deficit allowance, our deficit level of 45.7% puts future funding at risk.

c. Loan guarantees for housing, business development, etc. will not be possible for some time.

d. Centralized offices and accounting at the arena.

6. Points to Consider:

a. Debt levels of this size reduces the amount of

programs and services provided, as all available monies are used to make interest and/or principle payments, and pay essential

bills (hydro, telephone wages, etc.) in order to keep the offices open.

b. With INAC supposedly having an 8% deficit allowance, our deficit level of 45.7% puts future funding at risk.

c. Loan guarantees for housing, business development, etc. will not be possible for some time.

d. Centralized offices and accounting at the arena.

6. Points to Consider:

a. Debt levels of this size reduces the amount of

programs and services provided, as all available monies are used to make interest and/or principle payments, and pay essential

bills (hydro, telephone wages, etc.) in order to keep the offices open.

b. With INAC supposedly having an 8% deficit allowance, our deficit level of 45.7% puts future funding at risk.

c. Loan guarantees for housing, business development, etc. will not be possible for some time.

a. The audit indicates that Chief and Council Honoraria/Travel includes:

	Honoraria	Travel	Total
i. Jerry Fontaine:	65,000	34,245	\$99,245
ii. Ron Fontaine	62,308	20,245	82,892
iii. Andrew Bruyere	65,000	14,930	79,930
iv. Douglas Boyd	62,308	14,833	77,141
v. David Swampy	60,000	13,565	73,565
vi. Brian Fontaine	6,830	684	7,514
Total	\$321,446	\$98,841	\$420,287

These figures indicate that an immediate cut in pay and travel can be implemented by November, 1998. At the same time, the monies freed up should be applied to incomplete houses. b. Staff salaries (funded and unfunded), travel, and other associated expenses need to be identified and reviewed. Given the pattern of uncontrolled spending, it is quite likely

that wages, travel, and other cutbacks could also be applied to housing materials within the same time frame noted above.

c. Basic needs (certain welfare monies), employment & training, and economic development

monies exceed \$5,300,000.00. Instead of keeping people on welfare and the monies

separate, these budgets could be combined to create jobs, attract industry & investments

and keep people off welfare.

In addition to promoting business development, more monies would be freed up for housing materials because labour costs are already identified.

d. Now that our labour costs have been firmly identified, further cuts can be aggressively

pursued and applied to retiring the debt.

e. By allowing the Chief and Council to create a massive deficit, INAC has abandoned

its fiduciary responsibility to the Sagkeeng First Nation and may have contravened other legislation (Financial Administration Act). Legal action should be investigated against both

INAC and the auditor.

Embracing
 Community
 Wholistic
 Health



**HOLLOW
 WATER
 FIRST
 NATION**

Annual October Diabetes Awareness Month

Hollow Water Diabetes Workshop

Where: Hollow Water Band Hall

When: October 13, 14 & 15, 1998

Time: 9:00 a.m. to 4:30 p.m.

Daily Lunch Provided to Participants only.

Open to Everyone!

For Further information, contact the Hollow Water Health Centre at 363-7364 or 363-7270.

**SOBERING
 FUNERAL
 CHAPEL**

Our Family
 Serving Your Family

Doug & Marlene Sobering
 Darrell Bakstad
 Steven Sobering

Beausejour, Mb
 268-3510

**KATRINA RAE DAYCARE CENTRE INC.
 IS POSTING FOR TWO (2) POSITIONS FOR
 IT'S FIFTY (50) SPACE DAYCARE**

Required...

CCW III - PROGRAM DIRECTOR
CCW II - CHILD CARE PROVIDER

Must have related experience
 Ability to speak Obijway an asset
 Knowledge of working in First Nation communities
 Willingness to travel to the Sagkeeng First Nation
 Community (96 km N.E. of Winnipeg Hwy. 59)

Salary to be negotiated
 Please submit resumes to:
 Katrina Rae Daycare Centre Inc.
 Box 97
 Pine Falls, Manitoba R0E 1M0
 Attn. Kay Courchene

Only applicants for an interview will be contacted. No phone calls please. Resumes will be accepted until October 16/98. Interviews will start October 20/98.

Community Wings of Power hires Coordinator



Recognize this?

Another landmark from Marcel Pitre's photo library. If you know where this landmark is located, call us at the voice at 367-4466. Sorry, no prizes, however the first person with the correct answer will have their name published in the following issue. Good Luck!

LAST WEEK'S QUICK CALLER WAS: PETER SWAMPY identifying the Musky Fish in Kenora, Ontario. Some readers were confused with last week's picture because it was located outside of Manitoba. Readers BEWARE the pictures will begin to get tougher featuring landmarks from across North America.

Wings of Power has hired Andrea Ayotte as Coordinator/Outreach worker.

In May this year, Ayotte graduated from the University of Manitoba where she had been studying community development. She is young, 24, and enthusiastic about her first full time job, and an opportunity to put her training into practice.

She said the nutrition part of the Wings of Power program is already in full swing. It has been found that children who don't eat breakfast have trouble concentrating and find it more difficult to learn. The nutrition program provides breakfast to those students who, for one

reason or another miss out on the first meal of the day, some because they don't have time, and others because there is simply no food in the house. Ayotte said teachers have noticed a difference in the behaviour of children in the program, but no research has been done on improvements in learning ability.

Wings of Power is a community based, not a school based program. In addition to nutrition, the program includes, in Ayotte's term, literacy, intervention, and parenting. As an example, she said children who are not read to at home have a lot more difficulty in learning to read than those who are read to from an early age on a regular

basis. She sees her job as bridging the gap between those in need of services and the resources available in the community.

Wings of Power focuses on children up to grade eight, beginning with prenatal classes.



Wings of Power Co-ordinator - Andrea Ayotte

Child car seats a safety must

80% of all child car seats are not used properly. Take the time to educate yourself as to proper installation.

* Motor vehicle collisions are the leading cause of traumatic death and injuries to young children in Canada.

* 90% of crash related deaths and 70% of serious

injuries to children can be prevented with the proper use and installation of child car seats.

* Never place a rear-facing infant seat in front of an airbag. Airbags are not designed to be used with child car seats.

* Use forward child seats until child is 40lbs, or 40 inches in height. Booster seats should

be used for children over 40lbs.

ROADWISE TIP

The centre of the back seat of your vehicle offers a child the best protection in a collision. Remember, it is the driver's responsibility to ensure children are properly secured in their seats.

CSRN NISA
COMPTÉ DE STABILISATION DU REVENU NET NET INCOME STABILIZATION ACCOUNT

AVIS IMPORTANT - IMPORTANT NOTICE

"La Société du crédit agricole (SCA) ne participera plus au programme CSRN".
"Farm Credit Corporation (FCC) announces its withdrawal from NISA."

DATE LIMITE	31 OCTOBRE 1998	31 OCTOBRE 1998	DEADLINE
	4 5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17	OCTOBER 31, 1998
	18 19 20 21 22 23	24 25 26 27 28 29 30 31	

État de compte mensuel détaillé SANS FRAIS
FREE Itemized monthly statements

Dépôts GARANTIS à 100% sans limite maximale
All member deposits 100% GUARANTEED with no limit

Taux d'intérêt concurrentiels Highly competitive rates

LA CROIX • St. Boniface • St. François Xavier • St. Laurent	LA SALLE LAURENCE • St. Joseph • St. Louis • St. Pierre-Jules • St. Anne • St. Jean-Baptiste	LA VÉRITÉ • St. Joseph • St. Louis • St. Pierre-Jules • St. Anne • St. Jean-Baptiste	LA VIE • St. Joseph • St. Louis • St. Pierre-Jules • St. Anne • St. Jean-Baptiste	LA VIE • St. Joseph • St. Louis • St. Pierre-Jules • St. Anne • St. Jean-Baptiste	LA VIE • St. Joseph • St. Louis • St. Pierre-Jules • St. Anne • St. Jean-Baptiste
--	--	---	--	--	--

Les caisses populaires du Manitoba

NEEDED IMMEDIATELY Host Families for foreign students arriving in September!

Learn about another country and culture while you help a youth understand Canada and Manitoba. Share the Canadian warmth we are known for! Please find a space in your home and hearts today!

- Russell - United Kingdom - 16, is crazy for hockey, plays defense at least four times a week, enjoys a good laugh.
- Veera - Finland - is a friendly and energetic girl, likes aerobics and snowboarding.
- Ricarda - Germany - likes camping and riding and she is curious about new cultures.
- Thomas - Denmark - an outgoing fella, likes guitar, sports and snowboarding.

WE NEED VOLUNTEER HOST FAMILIES A.S.A.P!

Please call today for your home interview.
GWEN (204) 889-9313 or CAROLYNN (204) 352-4442
or TOLL FREE 1-800-361-3214



ASSE INTERNATIONAL STUDENT EXCHANGE PROGRAM
This student exchange experience is made possible thanks to the generosity of host families providing free room and board.
ASSE International Student Exchange Program is a public benefit, non-profit organization.

News



Official opening at the Legion
A capacity crowd of approximately 150 legion members had a great time at the Grand Opening of the Pine Falls Legion Branch #64 last Saturday, October 3rd. Paving around the Cenotaph was completed just in time for the grand opening and will be ready for the Nov. 11th Memorial Parade.

Provincial grant supports co-operative forestry project

The province is providing \$16,000 over two years for a co-operative research project on genetic diversity in black spruce that will help to measure sustainable development progress in forest management.

Falls Paper Company, the Manitoba Model Forest and Manitoba Natural Resources. The project will focus on black spruce stands, Manitoba's most important commercial tree species, in northern and eastern Manitoba. The partners have committed to total funding of \$39,000 this fiscal year and the

same amount for next year. "This project will help Manitoba meet its commitments to the Canadian Biodiversity Strategy and the Canadian Council of Forest Ministers initiative to develop a national system of criteria and indicators for measuring sustainable forest management," said Cummings.

Cummings said the research is being pioneered and conducted by the department of forest science at the University of Alberta. The minister added the province is supporting this research so that findings may ensure the long term viability of Manitoba's forests.

"This project will enable our department to assess whether current forestry practices, such as tree planting, have an impact on tree genetics," said Cummings. "The information will assist us in developing genetic diversity as a measurable indicator of sustainable development progress. It will also identify any changes that may be needed to existing forestry practices."

The minister said the project is a co-operative study involving Tolko Manitoba, Pine

Manitoba 4-H Awareness

The purpose of 4-H Awareness Week is to make your community aware there is a 4-H club and all the things 4-H has to offer. It may even be a chance to recruit new members and leaders.

newspaper to do a feature on your club or a special project. •Put up a 4-H community sign at the entrance to your community. •Plan a community service activity to coincide with 4-H Awareness Week (and get media coverage).

Here are some ideas to start your brainstorming - your group will certainly come up with many more...

•Set up a 4-H display in your local school for October 4-10th and have 4-H'ers on hand to discuss their projects.

•Ask schools for permission for 4-H promoters/senior members to speak to grade 3-6 classes.

•"4-H - It's Better Than You Ever Expected" video is available for promotion.

•Set up a display at the community club, a local business or restaurant during Awareness Week.

•Contact your local

Host a 4-H information night to promote 4-H to potential members and leaders.

Have club members design posters on "What 4-H means to me" and display at a local business, school, arena, library, etc.

Have a "bring a friend" night for your club meeting that week and introduce them to 4-H.

Design 4-H trivia placemats for use in local restaurants.

REMINDER - The Food Processing Tour to Portage la Prairie Food Development Centre is this Thursday, October 8. Call for more information.

POLARIS
BUY ANY NEW POLARIS ATV AND GET -
ZERO DOWN, NO PAYMENTS, NO INTEREST UNTIL JANUARY 1999*.
OR
GET \$250 IN POLARIS ATV CLOTHING OR ACCESSORIES.
PLEASE IT... Your financing alternative for a new Polaris ATV.

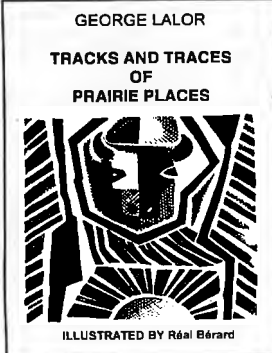
Hillside Power Products
P.O. Box 63, Hwy 59N
Traverse Bay MB R0E 2A0
Come & See the all New 1999 Magnum 500 4 Stroke, Shaft Ride

Girl Guides of Canada
Registration at the Pine Falls United Church
6:00-7:00pm
Ages 5 & up
for more info. call Barbara Sanipelli 367-8853 or Dawn Blatz 367-8333
Start a Friendship - Join us today

NATIONAL COACHING CERTIFICATION PROGRAM THEORY COURSES
OCTOBER 17 & 18, 1998 LAC DU BONNET SENIOR SCHOOL
Contact: Michelle Chudd 345-8816
NOVEMBER 7 & 8, 1998 WANIPIGOW SCHOOL
Contact: Murray Marchment 363-7361
JANUARY 30 & 31, 1999 DUGALD COMMUNITY CENTRE
Contact: Shari Steiner 444-3321
OCTOBER 23, 24 & 25, 1998 LAC DU BONNET SENIOR SCHOOL
Contact: Michelle Chudd 345-8816
REGISTRATION FEE: LEVEL 1 \$45.00 LEVEL 2 \$75.00
(Funding Assistance Available from ESDA upon completion of course)
TO REGISTER CONTACT THE EASTMAN SPORT DEVELOPMENT ASSOCIATION @ 268-2172 OR SPORT MANITOBA @ 1-888-087-7307

Local

George Lalor does it again



George Lalor has published another book, "Tracks and Traces of Prairie Places", a series of ten short stories, three of which have appeared in the

Voice, two in the Western Producer, and two of them have been aired on CBC Radio. The first story, Intrusion, was a Lady Eaton Award winner. As always with Lalor, all ten stories are superbly written, with the crisp and clear prose expected from him. Ten illustrations by Lalor's personal friend, Real Berard provide a superb compliment to the book.

All ten stories are set in Manitoba or Saskatchewan, three of them along the Winnipeg River. A temptation to review each of the ten stories has

been resisted. It is impossible to do them justice in a short review. They have to be read. Lalor wrote "The Foot of the River", a history of this region, which won the Manitoba Historical Society Gold Medal. "Tracks and Traces of Prairie Places is published by Pemmican Publications. It can be purchased at The Voice office, 18 Pine Street in Pine Falls, for \$9.95



George Lalor - Author of Tracks and Traces of Prairie Places.

Too many geese

...cont'd from pg. 1
will target all geese; and Although population reduction proponents assert that snow goose populations have "exploded", there is evidence that they may in fact simply be recovering from historic lows resulting from market hunting and habitat destruction. Their current abundance, while unique to society, may not be a first for their breeding habitats. Manitoba Wildlife Biologists disagree with the U.S. Human Society. Ken Rebizant, Wildlife Biologist with the Manitoba Department of Natural Resources said there have been extensive studies in the LaParouse Bay near Churchill, especially in the salt marshes. "I've been there myself" he said "there is extensive evidence of habitat damage, destruction. There are mud flats where there were once salt marshes, which were once habitat for migratory shore birds and many other arctic wildlife species. In Manitoba Snow Geese bag limits have been increased to ten per day with possession of forty.

'99 Fireworks

The 4P Festival had come and gone for yet another year. With much disappointment to our area we did not have any fireworks. They were cancelled due to the lack of funds. Knowing it takes more than a handful of volunteers to run such an event as the festival, the management of the Pine Falls Service Centre has come forward and decided to take on the challenge of collecting for the '99 fireworks display. A head start with the funds collected from the '98 donation jars for the amount of \$645.00, will give us a boost to continue this year. You'll notice the collection jars in the local businesses. Any spare change you have will be greatly appreciated. We'll keep everyone aware of a running total as collected. Thank you for your support.

CITY OF ANGELS
MEG RYAN
NICOLAS CAGE

"THE MOST POWERFUL AND SPELLBINDING ROMANCE IN YEARS."
— Jay Carr, THE BOSTON GLOBE

CHATEAU VIDEO
Your first choice for entertainment™

4 Maple St., Pine Falls, MB 367-8362
12:00 Noon - 9:45 pm

LORD SELKIRK SCHOOL DIVISION NO. 11
requires
Spare - School Bus Drivers

The Lord Selkirk School Division No. 11 is seeking applications for the position of part-time spare School Bus Drivers in the following areas: Selkirk, East Selkirk, Libau, Grand Beach, Victoria Beach, Clandeboys, Petersfield & St. Andrews.

Applicants must hold a valid driver's license and have a clear driving record for the last three years.

Resumes accompanied by a driver's abstract will be received up to and including October 16th, 1998. Resumes must include prior work history and three most current past employers.

Successful applicants will be required to complete a training course on their own time, obtain the proper class of license and supply a criminal record check. Only successful applicants will be contacts.

Resumes, complete with drivers abstract are to be submitted to:
Bill Laing, Transportation Supervisor
Lord Selkirk School Division No. 11
205 Mercy Street
Selkirk, Manitoba S4A 2C8
Phone: 482-5942 or Fax: 482-3000

LORD SELKIRK SCHOOL DIVISION IS A SMOKE FREE DIVISION

PINE FALLS PAPER KINGS
present...

"Future Kings" Hockey Camp

October 23, 24 & 25
Registration \$10.00
Registration Deadline: October 21st/98

PAPER PINE FALLS KINGS

Phone: Vince 367-8912
Steve 367-8499

Oct. 17, 1933-1998
Happy 65th Anniversary
Sophie & Delvina
Chenevils

from all your family

TRAPPERS MEETINGS

Hollow Water Local Fur Council (for Hollow Water/Bissett area)
Wednesday, Oct. 14, 1:30pm at Hollow Water Band Office

Lac du Bonnet local Fur Council (Lac du Bonnet - Brokenhead - Pine Falls - Sagkeeng Arena)
Wednesday, Oct. 14, 6:30pm at Sagkeeng Anicinabe High School (on North Shore Rd. about 6km from Pedden's Corner)

Trap Sales will be at both meetings.
Updates on Coming Seasons.
Everyone Welcome

News

Eastman Sport Development Association

The Eastman Sport Development Association is hosting an Eastman Community Coaches Night in conjunction with Investor's Group and Sport Manitoba on Friday, October 16, 1998 at the Dugald Community Centre. The evening's activities will start at 6:30pm featuring two guest speakers, Bill Wedlake - Head Coach University of Winnipeg Men's Basketball and Alex Gardiner - General Manager National Sport Centre-Manitoba. In addition, the ESDA will be recognizing several of our local heroes through the presentation of awards to our outstanding, hard working volunteer coaches. As well the Investor's Group will award and recognize volunteers of our community sport programs who have given countless hours of time so that coaches and athletes can enjoy the benefits of well organized sports. The following is a list of nominees and their contributions to sport in Eastman:

1998 Community Sport Administrator Award Nominations:
Ed Forsyth of St. Georges-Sport: Ringette- Nominated by: Kirk Gorham (President of Eastman Ringette). President of the Manitoba Ringette Assoc. for two years, currently Past President, President of Eastman Ringette for three years. Coach and Executive member of the Pineview Ringette Assoc. for numerous years.
Bruce Goodwin of Pinawa-Sport: Cross Country Ski- Elaine Greenfield (Whiteshell Ski Club Executive). On the Whiteshell Cross Country Ski Club executive as the trails coordinator for many years. Received the Henry Kuehl Memorial Trophy in 1987.

Claude Guimond of Pine Falls- Sport: Hockey/Lacrosse- Nominated by: Rae Hertier. President of Minor Hockey and co-ord of refs and registrar of Sagkeeng Minor Hockey. 1994-98. Member of the Manitoba Aboriginal Sport Council- Board of Directors.
Eva Nicol of Dugald-Sport: Junior Curling- Nominated by: Yvonne Grapentine (Secretary Eastman Jr. Curling). Involved in the junior curling program since 1988. In 1996-1998 President of the Eastman Junior Curling Assoc. Recipient of the 1998 Eastman Junior Curling Assoc. Grassroots Award.
Doreen Pchajeeck of Ste. Anne- Sport: Figure Skating- Nominated by: Linda Baxjer (Eastman Figure Skating Chair). Secretary and Treasurer for 4 years with the Eastman Figure Skating Assoc. Involved at the local club level for numerous years.
Aline Pilote of St. Malo-Sport: Baseball- Nominated by: Rick Anderson (Pres. Eastman Gymnastics Assoc.). Managed the Southeast Royals club in St. Malo since it's beginning in 1985. Received in 1995 a plaque from the gymnasts and their parents for all of her dedication and hard work.
Farrell Remple of Friedensfeld-Sport: Gymnastics club. Has been instrumental in obtaining equipment and developing volunteers. Host of two regional winter games.
1998 Eastman Coach Recognition Nominations: A total of 17 nominations were received from 11 different sports: (sport, name, town)
Baseball: Curt Brandt (Blumenort)
Biathlon/Cross Country Ski: Myrtle Williams (Wanipigow.)

Cross Country Ski: Bruce Goodwin, Don Ewing (Pinawa), Keith Olson (Lac du Bonnet).
Curling: Dennis Adams (Beausejour) and Allan Penner (Steinbach).
Gymnastics: Kathy Marion (St. Malo), Laurette Sundstrom (Great Falls).
Hockey/Lacrosse: Dale Berglund, Barrie Woods (Steinbach), Arno Lawrenz (New Bothwell).
Ringette: Barry Hobday (Dugald)
Rowing: Peter Vilks (Pinawa)
Softball: Sonia Krynyk (Pinawa)
Special Olympics: Elaine Gregg (Dugald)
For more information on these worthy nominees or to find out more about the Eastman Community Coaches night please contact Shannon at Eastman Sport Development Assoc. @ 268-2172.

Bissett News

We thought it impossible, but for a while there. Bissett was even muddier than usual. Phase 1 (replacing water lines and putting in sewage lines) of possibly three of the Water and Sewage Project was in the works and with last week's rain served to create an oozy mess in many areas. Contracted out to DDADD Enterprises of Riverton, Mb, this first phase enables the Homeowners in Bissett to hook up and pump waste out of the sewage lagoon instead of the present holding tank or septic field systems. Presently, only the two trailer courts along with another handful of other buildings have access to the new sewage system. The cost to hook up to the new sewage system is estimated between \$1,500.00 and \$2,000.00. While homeowners will be required to pick up this cost themselves, they will be given a three year time span to hook up with the new system. With phase 1 completed, Council; is hoping for funding through Northern Affairs to complete Phase 2 which is not officially announced as of yet. Another By-Election is just around the corner, and the residents are encouraged to get out and vote. According to Returning Officer Shirley Dawson, 75%-80% of the voter's usually turn up at the polls. However, this being the third election this year (one regular and two by-elections due to resignations), she wonders if interest will hold out. Fortunately, there are interested candidates; with two separate

terms requiring two separate ballots up for the grabs. Byron Grapentine and Andy Totin are in the running for the 2 1/2 year term, with Susan Spindler and Fred Cousins vying for the 1 1/2 year term. In a change from past elections, voting will be done at the Bissett Development Building on Antonio Street. The By-Election is scheduled for October 14th, with the Advance Poll on the 7th. The new Council members will be announced officially on the 15th and will take office immediately. The new and improved "Women and Children's Group" has begun for the winter. Any women (with or without children) interested in getting out, interacting and meeting with other women in the community are welcome to the Community Hall every Wednesday morning from 10:00 am to 11:45. While relatively unstructured, we are open to suggestions in terms of having someone in to speak, craft days, etc.. Women should bring their own beverages and children should bring along a couple of toys and, if required, own beverage and snack. For all those women 18 and over who want to have some fun and battle the bulge on those long winter evenings, a Fitness/ Low Impact Aerobics Class will be beginning soon. Notices will be posted soon with time, date and location.

Merrill Lynch Presents...

Bullet Proof Your Portfolio Investing in a Volatile Environment

A presentation by Mark Bravi, Financial Consultant, with the Nemecek team to include:

Date: October 15, 1998
Time: 7:30pm
Place: Manitou Lodge
Address: Pine Falls, Mb
Refreshments will be served

To reserve your seat or for more information call
1-800-665-6789

Merrill Lynch Canada Inc. is a Member -C.I.P.F.

Public Notice
Use of Driver Licencing and Vital Statistics Databases by Elections Canada

The Canada Elections Act now permits Elections Canada to maintain a permanent national voters list (National Register of Electors), using data obtained from federal, provincial, and territorial data sources.

Door-to-door enumeration for federal elections is no longer carried out. By using the National Register, Elections Canada will reduce the cost of each general election by approximately \$30 million. Further savings to taxpayers are anticipated as the National Register is used by provinces and municipalities to produce voters lists.

Elections Canada will be accessing driver licencing and vital statistics databases to update the National Register. The information supplied from the driver licencing files will be restricted to driver's licence number, name, gender, date of birth, address, and date of last update. Vital Statistics death registry data will be limited to name of the deceased, date of death, date of birth, gender, and address.

All information used in maintaining the National Register is protected by strict federal privacy legislation and security procedures, and is used for electoral purposes only.

For further information, contact:
Manitoba Consumer and Corporate Affairs, Vital Statistics Agency, 254 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3C 0B6, Phone: (204) 945-4168.

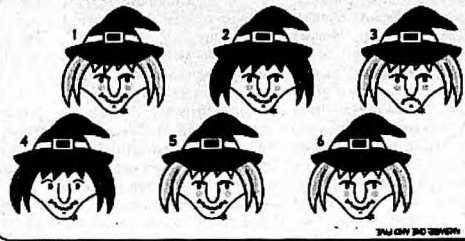
For more information, or if you do not want your driver licencing information released to Elections Canada, send your name, address and driver's licence number to:
Manitoba Highways and Transportation, Division of Driver and Vehicle Licencing, Licencing Branch, 207-1075 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3C 0S1, Phone: (204) 945-7366

For further information regarding the National Register of Electors, contact Elections Canada, Public Inquiries Unit, at 1-800-463-6868.

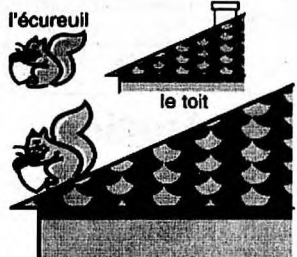
Activity



FIND THE TWINS
WHICH TWO ARE EXACTLY ALIKE?



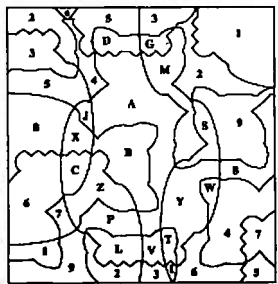
Learn Some French



The squirrel is on the roof.
L'écureuil est sur le toit.



HIDDEN PICTURE

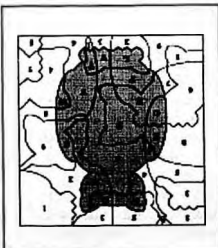
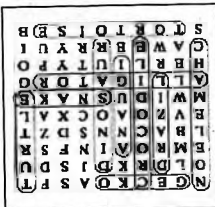
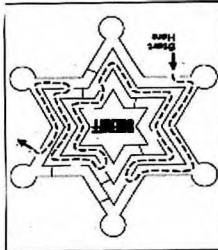


Color in each space that contains a letter.



SPOOK-YAZIGAR!

ANSWERS



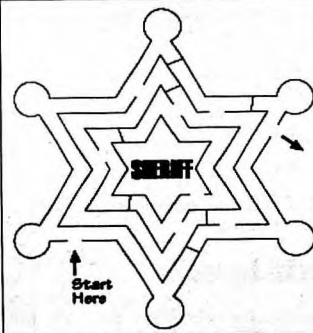
SEEK AND FIND
FIND THESE WORDS IN THE PUZZLE BELOW.

- ALLIGATOR
- CRABAPPLE
- CROCODILE
- DEMOISELLE
- GOBOL
- KUANA
- LIZARD
- SNAKE
- TORTOISE
- TURTLE

THE WORDS READ UP, DOWN AND ACROSS.

N G E C K O A S F T
O L D R K D J S D U
E M R O A I N F S R
L B A C N N S D Z T
E V Z O A O C X A L
M W I D D I S N A K E
A L L I G A T O R G
H E R L I U T Y P O
C A W E E R R Y U I
S T O R T O I S E B

MAZE



Beaches

'Round About the Beaches

By Monica I Evans

A Different Love Story

Snoopy's best friend's mummy lent me a book last weekend that I have had trouble putting down. The cover of the book warns the impending reader that a supply of kleenex is needed before delving into the pages. My eyes started tearing up even before reaching the end of the first short story. I have gone through a number of tissues since I began. If you never read another book this year, I urge you to pick up "Chicken Soup for the Pet Lover's Soul". It is not only a book for pet lovers but for anyone who has a tender spot in their heart.

Reading about other pets has brought back memories of mine over the years. My first love was named "Teddy". He was a birthday gift from my cousin when I turned fourteen. "Teddy" was a black little ball of fur with a wing-shaped design on his chest. We were inseparable for over a year and a half. On New Year's Eve Day Teddy had been playing with the neighbour's dog across the street. Rather than go over and get him and bring him home, I called for him. As he was crossing the street he was struck by a speeding car

and killed instantly. As you can imagine, I was inconsolable. I cried all that day.

Later that day, my dad came home with the most miserable excuse of a dog that I had ever seen. She was a tiny white terrier which fit into my Dad's shirt pocket. She whined and cried for the first seventy-two hours that we had her. Mom and I took turns nursing the pup. We named her Freckles. She became Mom's dog since I did not want to become too attached to another dog. As she grew up we realized that she had been abused as a puppy and also that she hated men. If a man would come to our house she would sneak out from under the steps in the breezeway, nip the offending male in the ankles and sneak away before he could see her. The bewildered man would ask if we had a dog and Mom and I would feign a questionable look and say no, and why do you want to know. They would usually just say "oh, never mind". Freckles became a great hunter of rats and mice and would often leave her prizes for Mom to admire in the strangest places. Once inside Mom's boat. Believe me, that was a sight to behold.

When I finally moved into a building that allowed pets, I opened my heart to Tiger. I looked at hundreds of cats at the animal

shelter and he was the only one that followed my every move. It was love at first purr. He had me around his little paw before you could say kitty litter. He is a domestic short-haired tabby who is now quite old and suffers from diabetes. He has been my best friend for many years. Tiger used to be an outdoor cat until we moved to Winnipeg. He then became the community welcome cat. We lived in a survey of garden homes and he would do his rounds everyday. The love of his life was a beautiful lady Dammation. She was three times his size but he would follow her faithfully. I could almost imagine him saying, "Wow, what a doll!" He's getting very old now, but he

still loves being in the country. On a sunny day you'll find him either on the deck or in the back soaking up the rays. Last winter, he shared the warmth of the stove with our latest addition. Each had one side of the stove and it was eight paws, four ears and two tails up enjoying the heat.

Snoopy came to us as the result of a phone call to the Animal Shelter. Last October Bob, my husband, called them to ask if they had a beagle up for adoption. After some hemming and hawing, the girl on the phone said, that yes, there was a young male available. When we first met, Snoopy was a nut case. He was so hyper that I did not think we would be able to keep him. We did take him on spec that we could return him after two weeks, if things did not work out.

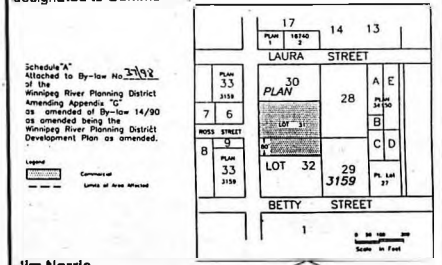
We almost did. He got into everything and would rip things to shreds. He howled and barked constantly and just did not try to make himself wanted. We decided to keep him since we knew that he was abused and needed lots of love. Over the months he has turned into a loving, friendly companion and I just couldn't think of being without him. He still annoys the heck out of the cat, but Tiger puts up with it. Training will still need to be done since he runs away whenever we are lax and give him a chance, but then he is still just a young dog who will be two soon. We will all lovingly and gratefully learn more from each other over the next years. He is the best companion on our daily walks and a good friend. This love is special.

THE WINNIPEG RIVER PLANNING DISTRICT UNDER THE PLANNING ACT NOTICE OF PUBLIC MEETING REGARDING BY-LAW 37/38

The Board of the Winnipeg River Planning District under the authority of the Planning Act will hold a PUBLIC MEETING at RM of Alexander Administration Office on October 20, 1998 at 6:00pm, at which time and place the Board will receive presentations from any persons who wish to make them in respect of the following amendment to By-Law No. 14/90 as amended, and know as the Winnipeg River Planning District Development Plan as amended. A copy of the following amendment and supporting material may be inspected by any person between regular office hours from 8:30am to 4:30pm Monday to Friday at the office of the Winnipeg River Planning District located in the R.M. of Alexander Administration Building in St. Georges, Manitoba.

1) Appendix G of the Winnipeg River Planning District Development Plan, as amended, is hereby further amended as follows:
Lot 31 and the North 80' of Lot 32, Plan 3159 W.L.T.O., being part of River Lot 23, Township 18, Range 10 E.P.M. in the Village of Powerview.

and shown outlined by a heavy broken line on Schedule "A", attached hereto, at present designated Residential is hereby re-designated to Commercial.



Jim Norrie
Secretary - Treasurer
Winnipeg River Planning District

STEINBACH MANITOBA

The Automobile City
IT'S WORTH THE TRIP

History

Part II Goff Bayly - Legendary Woodsman

By George D. Bayly
In 1926, Goff, while working in the vicinity of Grand Lake for the Newfoundland Power and Paper Company, met up with some Spanish River Paper Company foresters who are working as consultants in that area. In particular, he met another forester named Alec McKenzie, an event which would lead Goff to the province of Manitoba. Alec told Goff about a new pulp and paper mill project on the Winnipeg River northeast of Winnipeg and that the Spanish River Company was looking for timber cruisers to begin mapping out berths of timber suitable for the production of newsprint. Alec had just been hired on as Chief Forester with the new company known as the Manitoba Paper Company at Pine Falls. Goff then decided to set out for this new frontier town in Western Canada far from his native British Colony on the eastern sea-bound coast of Canada.

After the long train journey across the Precambrian Shield Goff arrived in Winnipeg where he made the necessary inquiries about the new town, and soon found himself boarding the C.N. train to Pine Falls on January

1, 1927. He entered the coach and sat beside a man who introduced himself as Joe Clarke, the first Woods Superintendent at the Manitoba Paper Company. Joe Clarke recollected the encounter as follows:

"It almost seems yesterday that I took the train for Pine Falls on New's Day, 1927, and had the same seat with a young fellow. Fortunately, I had a bottle of whiskey and after due consideration, said, 'Would you like a drink?' Your reply of course, was 'Yes' and then you produced a bottle of gin. We have been friends ever since."

Goff Bayly, at age 23, hired on with the Manitoba Paper Company as a compassman receiving a salary of \$90.00 per month, and his ensuing career was to take him over a large portion of the province including timber lands in the regions surrounding most of the rivers which flowed into Lake Winnipeg. With other Woods Dept. employees like Rupe Rigg, Alec McKenzie, Sid Cooper, Norval Hunter, Bill Phipps, and J.L. Van Camp, Goff cruised the bush from Lake Winnipegosis to Norway House, the Sasaginnigak region, and the Bloodvein River

areas. The Sasaginnigak was cruised in 1927 and in 1929-30, Goff and Rupe went up to Lake Winnipegosis to cruise that area.

Other cruising expeditions were undertaken in 1927. In May, 1927, the Van Camp cruise party set out to Berens River on board the S.S. Phyllis Williams, some of the party members being Goff Bayly, J.L. Van Camp, Bill Phipps, Norval Hunter, Alec McKenzie, Rupe Rigg, and Norm McMillan who later became President of the C.N.R. The same year, the Pikangikum region was cruised by Goff, Rupe, Alec, and Dr. Ken Trueman who became a well-known surgeon at the Winnipeg Clinic.

At the beginning of July, 1929, the Company sent a cruise party to Beaulieu, Quebec to do a timber survey for the Ste. Anne Paper Company. The following write-ups are from the July 1929 issue of the Abitibi magazine.

When Goff Bayly arrived in Pine Falls, he took room and board in the home of Pat and Myrtle Lalor who had three sons: George, Fintan, and Terry. Then, about six months later, Goff found lodging with several other bachelors in a house at 15 Birch St., which they called "House 85". It was a club formed by original members Goff, Buff Seebach, Os Jacob, Clyde Higginson, Bill Phipps, Alex McKenzie, Nels Collier, and the United Church Minister, King Gordon, who organized the building of the church in 1928. It was at House 85 that Goff met a close life-long friend and co-worker, Rupe Rigg. Dr. L.P. Lansdown, who had been hired as the first doctor in Pine Falls in 1926 first at No. 2 Cedar St., then moved to a house at 14 Birch St., (see Lansdown family history) directly across the street from House 85. Dr. Lansdown's sister, Beatrice Elizabeth (Sally), would

often come from Winnipeg to visit with him, his wife Ann, and baby Ted who was born on Nov. 26, 1927. On one such visit, she and Goff met and a courtship began.

While Sally was in town, my father spent a great deal of time at the Lansdown house. My uncle, Dr. Les Lansdown, many years later, asked my father if he recalled coming over "to help punch down the dough." Probably, this event turned into a major social gathering of sorts.

Goff and Elizabeth frequently were guests at various social functions including private parties and public dances. An article in the Abitibi magazine of May 1929 described on such social event: Goff and Elizabeth were married in 1930 and took up residence in a little house in Tin Town, where the following year, their first child, Edith Mary (Baba) was born on May 9, 1931.

In 1932, in the midst of the depression, the paper mill closed due to lack of customers and many families left to seek employment elsewhere. Goff, Elizabeth, and baby Baba went to Winnipeg to stay with Elizabeth's parents at 35 Dundurn Place. My grandfather, Dr. G.H. Lansdown, employed my father as a bill collector and sent him out to knock on the doors of those patients whose accounts were in arrears.

Goff Bayly's career as a bill collector did not last long as he gained employment with the Manitoba Forest Service. Goff was first posted employment with the Manitoba Forest Service. Goff was first posted to the Ranger Station at Slave Falls on the Winnipeg River near Lac Du Bonnet. There he spent long hours atop the fire towers scanning the horizon in search of puffs of smoke which would indicate the beginning of fire. Goff, Elizabeth

and baby Baba lived in the ranger cabin near the tower on the shores of Lac Du Bonnet and happily settled into wilderness life on the river where the natural beauty of the area was unspoiled. Transportation to and from the ranger station was by motor boat and regular trips were made to the government dock at Lac Du Bonnet to bring in provisions and other equipment needed. There were frequent visitors to the station, including Mary Young (Lansdown), who, one visit took up the challenge to swim across George Lake, and did so accompanied by a row boat. Apparently after Mary has completed the swim, she had to row the boat back across the lake because the young man had accompanied her, was too exhausted to row back. Elizabeth's father, Dr. G.H. Lansdown, was a guest at the ranger station at least once, the evidence begin a water colour painting of the ranger station with the fire tower in the background. (This painting hangs in my home today).

In 1934, Goff was transferred to the Ranger Station at Stead where he supervised the construction of the fire tower high on a pine ridge just north of the village. From that vantage point, Goff could see the paper mill and far to the east, the power plant at Great Falls. While at Stead, the government gave him a horse allowance to maintain the horse which was his means of transportation in the region. The food supply was supplemented by hunting wild fowl or deer. Times were hard and many people had to do without some basic food items. The policy of the Forest Service was to pay five dollars to anyone who reported a forest fire in the vicinity; a policy of which local residents took advantage. Someone got the idea to start a fire and then go and report it in order to collect the reward. This tactic soon caught on and ere long, Goff Bayly found himself very busy paying out five dollar sums and easily extinguished. Nonetheless, this routine became very tiresome so Goff called the people together and said, "Listen, this is getting out of hand. Lets start a bigger fire, but one that we can handle, and then I'll look after the supplies." When the fire was going, Goff requisitioned supplies and mostly food which they divided among themselves. The fire was put out and local residents went home contented with enough provisions to last them for another few weeks.

While in Stead, over the
...cont'd next page

Coachroom Restaurant & Lounge

Weekend Feature

RACK OF LAMB



Pizza Take Out
367-2252



News

Goff Bayly - Legendary Woodsman

...from previous page

winter of 1933-34, my mother was expecting her second child and in May of 1934, on the 27th day, she rode the train to Winnipeg where she gave birth to my brother, John Audrey Lansdown Bayly.

In 1935, Hitler invaded Poland and thousands of young Canadian men and women signed up to serve in the branches of the Canadian Armed Forces. My uncle, Dr. L.P. Lansdown joined the Army Medical Corps and in 1940 he went overseas where served in hospitals in England, North Africa, and Italy. During the last years of the war, Major Lansdown was the Director of the Laboratory at the Canadian Army Hospital which was located on the estate of Lady Astor west of London on the Thames. At social events at the Astor house, he met my prominent people such as George Bernard Shaw.

By the 1940s, Goff Bayly had established for himself, a reputation as a highly skilled woodsman and timber cruiser. During the course of a day, no one could walk as far nor as fast as he could. When my father retired in 1968, Bob Young, a former fellow Woods employee, wrote him and said:

"If there are any young bushmen around today who are skeptical of your legendary feats, you will probably just smile in silence or may refer them to me..."

My uncle Les Lansdown recalled an incident around 1931 when Goff had been working south of Stead:

"I think of a very tough forester, who, after walking from dawn to dusk, reached Stead and said, 'I was so close to home...' so he finished the journey arriving in Pine Falls at midnight, a little tired but still going."

When aerial photography came into use in the 1940s and comparisons could be made, Goff Bayly's maps, which he made by walking and using a hand compass, were found to be almost perfect.

Manitoba
Rural Development
Hon. Ian Derkach
Minister

is proud to support
Manitoba's
Community
Newspapers
during
National
Newspaper Week
October 4 to 10, 1998

Bob Carter, Industrial Relations Manager for Abitibi Head Office, Toronto, had known Goff since the mid forties. Bob Carter wrote the following:

"I had never known up to then or since then, a person who could travel so far, so fast, and on so few vittles, in the bush." On one occasion, Goff walked home to Pine Falls, a distance of over twenty miles, arriving at about nine o'clock in the evening, had a bath and that evening went to the dance at the community hall.

In the middle of World War II, Goff and Sally's second son, George Douglas Bayly, came into the world on October 11, 1942, and was baptised June 27, 1943 by the Reverend F. Glover of Winnipeg at the Church of the Advent, Pine Falls.

In the early days, travel in the bush was by dog team, canoe, or on foot, but by the 1940s, travel was becoming easier due to use of float planes, motor boats, and an increasing network of roads into cutting areas. After World War II, aerial photographs became more widely used and new techniques developed to locate suitable timber. In 1944, Goff went to Sault Ste. Marie to take a course in stereotyping from Chuck Rowe, an expert in that field.

Another course lasting six weeks was held at the Sault in

1946, and Goff went back, this time with Clayton Farmer and the new forester, Dunc Naysmith, who had gained his practical experience from Goff while working as a summer student 5 years before his appointment as Chief Forester at Pine Falls. Even with the new methods of locating timber, the result of some cruises were not accurate and Goff Bayly's recognized this fact. As he had cruised all of the company's timber berths in the province, he was aware of the errors and sent crews to those areas and corrected the errors.

As travel became easier, Goff could spend more time in the office making maps and assessing inventory. Edith Robson (now Kydd) a stenographer in the woods office recalled working with Goff from 1944 to 1947. She wrote:

"I always remember and appreciated your kind understanding when I came to Pine Falls, so green about the workings of the Woods Department. You gave of your time so patiently, to teach me many terms and aspects of outdoor work, so I could better my understanding of it, and thus help me in my work. Your courteous and kind manner always won the respect of all who knew and had the pleasure of working with you."

HELP WANTED

Arts Co-ordinator, Part-time.

Enthusiastic, Dedicated and with strong organizational and communication skills.

Apply to Manitou Rapid Arts Council
Box 143
St. Georges, Manitoba
ROE 1V0

POWERVIEW CATHOLIC LADIES AUXILIARY

FALL TEA

October 25, 1998
2:00-4:00 p.m.
Powerview Parish Hall

•Crafts •Baking •Plants
•Children's Table •Fishpond
•Raffles and More.....



Everyone
Welcome!

What's new in Grade 5 French Immersion

Hi there! I'm Mlle Hébert and I'm back in Grade 5 for another year. I have 18 fabulous students in my class this year. I'm looking forward to an exciting year of learning and fun. Here is what the students have to say about their year so far.

We started a cricket farm in our class. We had three females and two males but the two males have died. We've even seen the females lay their eggs. We were able to look at an egg under the microscope. It resembles a grain of rice. We also have a pet spider. We've been feeding her grasshoppers. She laid an egg sack a couple of days ago.

In Sciences Humaines we are learning about the different continents and our country, Canada.

In Science we are learning about numbers and their place

value in Math, and in Gym we are playing soccer and learning the rules of the sport. During Music we have been learning new dances and songs.

In Language Arts, we have the Reading Wheel. For this, we have to read books written by many different authors. Every time we read we have to tell what it's about by writing letters or doing a project. In Français, we have been reading books and writing letters to Mlle Hébert.

We have been selling chocolates for our Discovery Program. We've sold many boxes. We are looking forward to being part of the program now that we are in Grade 5.

So there you have it. We are quite busy in Grade 5. You are welcome to come by anytime and visit. We would love to show you our cricket farm. Goodbye!



Funded entirely by
Manitoba Education and Training

Want to Start Your Own Business?
Self-Employment Program

- You are presently receiving employment insurance (EI) benefits
- You have received E.I. in the last 36 months
- You have received maternity or parental benefits in the last 60 months.

If any of these situations apply to you and you have a viable business idea you should consider applying to the

Self-Employment Assistance Program
Call 345-8691 to register for an information session!
Delivered by the Winnipeg River Brokenhead
Community Futures Development Corporation

MANITOBA
BREAST SCREING
PROGRAM



PROGRAMME
MANITOBAIN DE
DEPISTAGE DU
CANCER DU SEIN

Finding Breast Cancer Early Could Save Your Life!

Women 50 to 69 years are invited to make an appointment for a mammogram (breast x-ray) and breast exam. Regular mammograms are important in the fight against breast cancer.

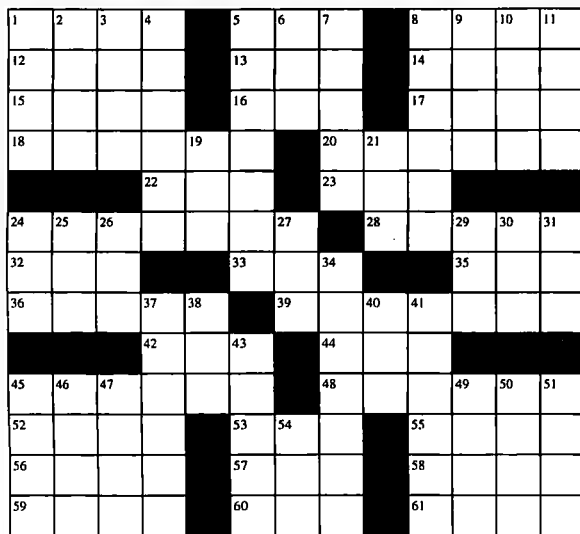
Our new mobile unit is coming to:

Pine Falls: Oct. 20 to Nov. 18 Pine Falls Hospital
Lac du Bonnet: Nov. 30 to Dec. 2 LdB Health Centre
Pinawa: Dec. dates to be confirmed Pinawa Hospital
Whittemouth: Dec. dates to be confirmed Whittemouth Hospital

All dates could change without notice.

Early detection saves lives!
Call 1-800-903-9290

Relax THE VOICE WEEKLY CROSSWORD



56. Broadcaster, Knowlton
57. Make do
58. Sea eagle
59. Edmonton football player, for short
60. Grandma to some
61. Whiskeys

DOWN

1. Window part
2. Heap
3. Jewish calendar month
4. Refurbish
5. Scottish place-name in Alta.
6. King, in Trois Rivieres
7. Anxiety
8. Greek place-name in Ont.
9. Dietary fibre source
10. Balladeer
11. Scans
19. Elizabeth, for short
21. Fermented taro root
24. Liberation, for short
25. Geological time

26. 007 Author Fleming
27. Pike fish
29. Roman 52
30. Calendar month, abbr.
31. Tibetan wild ox
34. Scottish place-name in SK.
37. Foamy
38. Enthusiast
40. No, in Glasgow
41. Ritually clean
42. German place-name in Sask.
45. Wind speed measure
46. Notes in Guido's scale
47. Take a chance
49. Eagle's roost
50. Horse part
51. Summers, in Saguenay
54. Alias

ACROSS
1. Mast
5. Macaws
8. Abbot, en Francais
12. Assistant
13. Charged particle
14. Server
15. Middle European
16. Kit

17. Tortoise racer
18. Newspaper name
20. Disburses
22. Russian space station
23. Imperial weight unit
24. German place-name in SK
28. Wild plum
32. Moral sin
33. Lamprey, e.g.

35. Popular ale, for short
36. Scottish place-name in Sask
42. Cheer
44. Chairman
45. Italian place-name in Ont.
48. Common spice
52. Landed
53. Fly or about prefix
55. Estrus

LAST WEEKS ANSWER



Each letter represents another letter in the alphabet. **LAST WEEK'S SOLUTION**
See if you can break the code to figure out the famous quotation

CRYPTIC PUZZLE

BYCT BDT RFGSD BDT GGPCDH KCML
WFDGS. -QGNZYF NDJDGKD

HUNGER MAKES
THE BEST
SAUCE.
-ENGLISH PROVERB

HOROSCOPE

ARIES March 21 - April
Help a friend or coworker by pulling some strings behind the scenes at work. Not only will it help build their self-confidence, it could work to your benefit. Be patient on the home front. Even though things will get frustrating, don't get overwhelmed.

TAURUS April 20 - May 20
Even with stars in your eyes, keep your feet firmly planted on the ground. If something seems too good to be true, use your head... it probably is. Be cautious about investing any money this week. You may get a bad tip, so be careful who you listen to.

GEMINI May 21 - June 20
Contemplating a major purchase? Consult an expert in that area before you buy. Then weigh all the facts. When you decide to set a price limit, stick to it. At work, choose your words carefully. Some ill-chosen words have potential to wreak havoc.

CANCER June 21 - July 22
This is the week to make a commitment to spend time with someone you've been neglecting. Don't go overboard; just be sure to spend some time with him/her. Things may get sticky at work this week. Stand up for yourself and don't take blame that's not yours.

(October 8 - October 14)
LEO July 23 - Aug. 22
You need a good sounding board. Look to a third party to give you a valuable, objective point of view. Explain the problems, then listen carefully to the advice you're given. Make time for someone close this week because he/she needs your help and support.

VIRGO August 23 - September 22
Even if you cannot change what someone says, you can control your reaction to it. Take the comments in stride, and you'll see that those around you will have more respect for you. Don't forget to reward yourself for taking it on the chin!

LIBRA Sept. 23 - Oct. 22
Your easygoing demeanor may be misinterpreted this week. At home, your partner may think you're not taking a problem seriously. Concentrate on addressing the issue, and you'll find you can enjoy your weekend more.

SCORPIO Oct. 23 - Nov. 21
Tuesday will be a big day for you this week. Your dedication to community projects will come to the forefront and work in your favor on the job. Don't be shy about taking credit for things you've done. Don't overextend yourself... even for a worthy cause.

SAGITTARIUS Nov. 22 - Dec. 21
Fresh opportunities in personal and professional relationships will be the highlight of your week. Enjoy your new personal interactions to the fullest. Take advantage of the new opportunities at work. Your hard work will finally pay off.

CAPRICORN Dec. 22 - Jan. 19
A difficult situation will rear its ugly head this week. Don't avoid it; plunge in and get it behind you before it gets worse. You'll feel a whole lot better when things are resolved. Get out of the house this weekend. It will give you a clearer perspective.

AQUARIUS Jan. 20 - Feb. 18
Before the end of the week, you'll run into someone you haven't seen for quite a while. Enjoy the time together, even though it will be short. Continue to be positive about things going on at home. You'll soon realize who and what really matters to you.

PISCES Feb. 19 - March 20
Love and affection are in the stars for you this week. Even though the week starts off slowly, Friday will end up being a wonderful day. Your compassion and sensitivity will play well at home and at work. Call on them when things get rough.

News/Classifieds 30 Years of Giving-3/4 of a million-Pine Falls & District United Appeal Fund

1997 marked the thirtieth Anniversary (documented) of this local charitable institution. The current secretary-treasurer, Bev Dube, has done some research and was quite astounded at what the records show. "The total that has been contributed over the thirty year period is over \$750,000.00." This is an amazing amount of money from our small communities. These funds have been evenly divided between twelve charitable organizations, they are;

- Canadian Cancer Society
- Muscular Dystrophy
- Epilepsy Manitoba
- Salvation Army
- Canadian Red Cross
- Manitoba Heart & Stroke
- Alzheimer's Society
- Canadian Mental Health
- CNIB
- Society for Manitobans with Disabilities
- Multiple Sclerosis
- Arthritis Society

This year the Kidney Foundation will be added to this list. The request was brought forward from the Nurses Union in support of the Dialysis Unit.

These charities are sponsored or supported by local organizations within our communities. Each organization appoints someone to sit as a board member and attend two meetings a year. This is an integral part of keeping this organization going and as all volunteer committees in recent times are suffering from lack of support this small group are no exception but are continuing to work very hard to maintain and increase the profile of the board. Hopefully this "Good News" story will make things a little easier for them.

The current Chairperson is Kim Bonekamp. She has been

involved for many years supporting the Multiple Sclerosis Society. Other current members are Daphne Webb, Shirley Geisbrecht, Anita Vincent, Claudette McLeod, Marilyn Cyr, Linda McLellan, Gail Farmer, Susan Dugard, Balfour Dahl, Dorian Trethart and Wayne Rudd.

The oldest minutes date from 1982 when the Chair was Melvin Matthews, Vice Chair, Roddy Geer and the Secretary Treasurer was Linda Vincent. In the 1984 minutes it mentions Balfour Dahls participation and it's quite commendable that he is on the current board representing the CNIB for the Knights of Columbus. Balfour has passed on his duties to Tom Allison this year and the United Appeal Board and th community wish to express their appreciation to him for his years of dedication and hard work.

The UPIU representative Dorian Trethart has done a commendable job for many years canvassing the mill employees for payroll deductions. The total contributed for the 1997 year was \$29,491.04. The Pine Falls Paper Company, as Abitibi Price Inc. had done before them, has been a major corporate sponsor. The Pine Falls Paper Company has donated \$20,000.00 in each of 1995 and 1996 and \$10,000.00 in 1997.

Following is the audited financial statement for the year 1997. If you have any questions or are interested in helping out in any way please contact Kim Bonekamp@367-2107 or Bev Dube@367-8064. During the month of October someone will be knocking on your door to ask if you are able to donate to this worthy cause. Let's all work together to make 1998 the best year ever!!

Pine Falls & District United Appeals Trust Fund

Annual Report 1997

RECEIPTS

Cash Donations	5,991.12
Pine Falls Paper Co.	10,000.00
Province of Manitoba	4,978.00
Payroll Deductions:	
P.F.P.C.	29,491.04
P.F./Hospital	1,484.18
Bank Interest	45.63

Book Balance@Jan. 1/97 - 3,139.23
\$55,129.20

DISBURSEMENTS

Alzheimer's Society	\$4000.00
Arthritis Society	\$4000.00
Canadian Cancer Society	\$4000.00
Canadian Red Cross	\$4000.00
Canadian Mental Health	\$4000.00
C.N.I.B.	\$4000.00
Epilepsy Manitoba	\$4000.00
Manitoba Heart Foundation	\$4000.00
Multiple Sclerosis of Can.	\$4000.00
Muscular Dystrophy	\$4000.00
Salvation Army	\$4000.00
Society for Manitobans with Disabilities	\$4000.00
Kidney Foundation	\$4000.00

OPERATING EXPENSES

Audit of Books	\$60.00
Sec. Treas. Honorarium	800.00
Bank Charges	81.28
	941.28

Book Balance@Dec 31/97
2,187.92
\$55,129.20

FOR SALE

1140 square foot bungalow, double garage, 75 acres treed at Hwy. 12 and Stead Rd. Estate sale opens to offers. Call Harold 253-7373.

FOR SALE - Mobile home, 2 bedroom, like new. Call 277-5591.

OPEN HOUSE

Sunday, October 18, 1:00-3:00pm, 1000 sq. ft. bi-level, new condition, 40x72 heated workshop on 10 or 240 acres, hwy. 317, 4 miles east of hwy. 12. Call Harold at 253-7373.

MOBILE HOMES

BEST BUY HOMES

1999 MODELS ARE HERE!
New Floor Plans!
New Decor!
Starting at \$44,900
RTM MODULAR AND MOBILE HOMES
4250 Portage Ave., Winnipeg
(204) 855-2393 or
Toll Free 1-877-271-1111
TransCanada Hwy., Brandon
(204) 729-8860 or
Toll Free 1-877-274-4444

BUSINESS OPPORTUNITIES

WATKINS SINCE 1868! Create the lifestyle you deserve! Low start-up, proven marketing plan, training support. \$50 FREE products in 6 months! Free information package: 1-800-308-4820.

REPRESENTATIVES WANTED! Make money with your computer giving away free software! Visit: www.lkn.net and click Business Opportunities.

GREAT CANADIAN Dollar Store franchise opportunity. \$65,000. - \$75,000. investment (including stock). Member of Canadian Franchise Association. P.O. Box 250, Victoria, BC, V8W 2N3. Fax 1-250-388-9763.

WANT TO BUILD A Financial Planning Business? Support. Training. Compliance. W.H. Stuart & Associates. 1-800-668-1716. www.whstuart.com "The Fastest Growing Independent Financial Planning Company in Canada".

NO FRANCHISE FEES! No Overhead! Just Profit! Selling exclusive carpet and vinyl products from home. Full display system, samples, marketing plan, extensive training. \$6,900.00 - one time set up fee. Call: 1-888-840-9501.

NEEDED - KIDS ONLY CONSULTANT in your area. Canadian manufacturer - unique quality children and women's clothing. Fun, flexible business opportunity. Rachelle Nadeau, 1-888-565-6377.

CAREERS

WE REQUIRE AN EXPERIENCED individual to assume the Service Manager responsibilities at our Morden Manitoba John Deere Dealership. This person must be self-motivated and a Journeyman Heavy Duty Diesel Mechanic. A competitive, comprehensive wage and benefit package is available. Please forward resume to: Greenvalley Equipment Inc., Box 6000, Morden Manitoba, R6M 2B9. Attention: Ernie Kehler.

WE ARE LOOKING FOR MOTIVATED individuals to work as Service Technicians in either our Morden or Altona, Manitoba John Deere Dealerships. Experience with agricultural equipment is a definite asset. Wages are competitive and based on experience, and a full benefit package is available. Please send a resume to: Greenvalley Equipment Inc., Box 6000, Morden, Manitoba, R6M 2B9. Attention: Brad Braun.

COMING EVENTS

CREATIVE WOMAN'S EXPO., together with the Sew Creative Show. This event features a line-up of exhibitors and experts presenting products and services for Women. Displays, seminars, workshops, fashion shows, demonstrations, introduction of new products and prize draws. Winnipeg Convention Centre. Friday - Sunday, September 25-27, 1998.

MANITOBA'S BIG ANTIQUE and Collectible Sale. Heather Curling Club, 120 Youville Street, Winnipeg. Saturday Sept. 19, 10 - 5pm, Sunday Sept. 20, 10 - 4pm. Huge assortment of goodies from furniture to jewellery. Dealers from Manitoba, Saskatchewan and Alberta. Show information: 1-204-478-1058.

EDUCATIONAL OPPORTUNITIES

LIFELONG LEARNING! Call the Division of Continuing and Distance Education, Acadia University, Wolfville, NS. 1-800-565-6568 for a free copy of our distance education calendar.

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

HI-QUAL MFG. a leader in Agricultural Mfg., located on HWY # 15 at the perimeter requires production workers and welders. Welding experience an asset. Please apply directly.

REPORTER REQUIRED. THE DAILY GRAPHIC in Portage la Prairie, Manitoba is seeking a full-time reporter to work in the newsroom covering both general assignment stories and specified beats. Candidates should have a working knowledge of Macintosh computers and in particular applications such as QuarkXpress and Adobe Photoshop. The position will involve weekend and evening work when required. The successful applicant will also be required to take photos on occasion and should have some knowledge of photography. The successful applicant should have a reliable car, although camera equipment will be provided. Salary is commensurate with experience. Please send your resume, complete with references, and samples of your work to: Ian R. White, Managing Editor, The Daily Graphic, P.O. Box 130, 1941 Saskatchewan Ave. W. Portage la Prairie, Manitoba, R1N 3B4. Fax: 1-204-239-1270, Phone: 1-204-857-3427. E-mail: plnews@mb.symphonic.ca

Classifieds

FOR SALE

SAWMILL \$4895 SAW LOGS INTO BOARDS, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Kilworthy, Ontario, P0E 1G0.

WIN RTM HOUSE or \$50,000. Early bird cash draws. Tickets \$100, cheque or mastercard. Call 1-877-639-7465. Hartney Rink Committee, Box 293, Hartney, Manitoba, R0M 0X0. License number MGCC 3466 RF.

HELP WANTED

WHITE TAIL DEER, Waterfowl Guides, hardworking, experienced. References Required. Phone/Fax: 1-204-238-4342.

TRUCK DRIVER NEEDED immediately. Local and short hauls. Excellent pay, benefits, bonus, pension package. Qualifications: Class 1A, clean abstract, minimum 2 years experience. Send resume to: Kennedy Energy, Box 370, Thompson, Manitoba, R0N 1N2, or Fax: 1-204-778-5966.

JOCUS TOYS NEEDS individuals in MANITOBA. Over 250 toys and crafts. 70% under \$15.00!!! Home parties and catalogue sales. Canadian Company. 1-800-361-4587 Extension 9386.

KELSEY SCHOOL DIVISION No. 45 requires a permanent Qualified Mechanic. 8 hours per day effective immediately. Qualifications: gas, propane, diesel engine experience; small engine repair knowledge; Bus driving certificate licence upgrade required; tools required; certification for school bus inspections required. Note: Qualified internal applicants given first consideration. Salary: \$15,109 - \$16,160. Submit resume and three references to: Secretary Treasurer, Box 4700, The Pas, Manitoba, R9A 1R4. Fax - 1-204-623-7704. Application Deadline: September 14, 1998.

MISCELLANEOUS

DISCREET BOUTIQUE, 340 Donald Street, Winnipeg. 1-204-947-1307. Toll-Free 1-800-247-0454. We carry Lingerie, oils, lotions and 10,000 more items. <http://www.discreet.mb.ca>

HARDWOOD FLOORING!! - Buy Direct and Save. Huge stock of oak, maple, birch. Prefinished or unfinished. High Quality at low prices, call: CANOAK FLOORING, 1-204-353-2559, Elie.

MISCELLANEOUS

DEPENDABLE SPORTS RESULTS Now!!! 1-900-451-6647 Ext. 5470. \$2.99 per minute, 18 yrs +. (SC)

MUSICAL

CASH IN YOUR HANDS for your drums, guitars, amps, trumpets, clarinets, saxophones, flutes, compact discs, tapes and videos. Buy, sell, trade, consign. Second Encore Music Winnipeg 1-204-788-0967.

OPPORTUNITY

KNOCKS INCREASE COVERAGE. Run classified ads in Manitoba's community newspapers. Very cost-effective. High readership. JUST \$150 PER AD FOR 333,000 CIRCULATION in 50 community newspapers throughout Manitoba. Phone us for details or call: 1-800-782-0051. BONUS: Your classified ad is put on our website (mcna.com) FREE. **ANY 2 MONTH PERIOD - book 3 classified ads and get the 4th ad FREE** Manitoba Community Newspapers Association. Fax: 1-204-947-1919.

PERSONALS

ADULT ENTERTAINMENT. Order the best by mail & pay less. FREE catalogue. FREE video offer. Discretion guaranteed. HMC Video 4840 Acorn, 201- C Montreal, Quebec, H4C 1L6.

ASHGROVE CHRISTIAN SINGLES. Companionship/ marriage. Ages 18-85. Single, widowed, divorced. State age. All across Canada. P.O. Box 205, Chase, BC, V0E 1M0. Free information. 1-250-679-3543.

DIVORCE AND SEPARATION SEMINARS. Phone 1-204-775-3484 / 1-800-551-4850. Rebuilding When Your Relationship Ends. 10 session course of weekly seminars. Dealing with loneliness, friendship, self-worth, trust, love, fear. Limited registration. Phone Adventures for Successful Singles.

LONG DISTANCE DRIVERS!!! Do you desire regular home time? Top industry pay rates? Good equipment? To be treated as a professional operator? No nonsense!!! Due to freight volumes we need to expand our company driver section. Must be able to enter the USA and have Over the Road experience. SEASONAL DRIVERS MAY APPLY. If you want a change for the better, for more information, contact Driver Relations Department at 1-800-548-7377 or 1-204-632-7755.

PROFESSIONAL DRIVERS

SEASONAL DRIVER AND OWNER Operators with Class 1, clean abstract. Fall fertilizer season, Canada and U.S.A. Apply at Paul's Hauling - Brandon or call: 1-204-728-5785, ask for Vern or Al.

A GOOD DRIVER deserves to work for a good company. at **ARNOLD BROS.** Transport Ltd. the driver is as valuable as the customer! Locally owned, financially stable, good miles and equipment assigned. drucks - company or OO, single or team, dry, reefer or deck divisions. The 1st and the best home time policy. Home when you want to be! You need: 1 year experience, Class 1 with a good abstract. Make the call! 1-204-253-3304; 1-800-665-9018.

READY-TO-MOVE-HOMES

SEENEW READY-TO-MOVE display homes (1) 1140 square feet \$60,000 (1) 1340 square feet \$74,000. Call: W. Giesbrecht, 1-204-355-4464. Located on Greenland Road - off PTH 12.

REAL ESTATE

GET OUT of your timeshare guaranteed!! Mini-vacation included. Holiday Resort International. #1 in buying/selling/renting vacation properties! Total Internet advertising. Call now toll free 1-800-720-6631 or 1-760-721-2692. Visit our website <http://www.holidayrv.com>

SALES HELP WANTED

LOOKING FOR A NEW CAREER or just need extra money? Sell C & M Gifts' unique line of affordable home decor, toys and gifts. Call: 1-519-258-7905. Fax: 1-519-258-0707 for free catalogues and information about this wonderful opportunity.

STEEL BUILDINGS

FUTURE STEEL BUILDINGS. All-purpose structures: 100% usable space. Factory-Direct Savings. A30x40 = \$6,995; S35x50 = \$9,995 (includes sliding doors). Many sizes & models! Call 1-800-668-5111 ext 422. (OCNA)

STEEL BUILDINGS...

"Rock Bottom Prices!!" Go Factory Direct and Save. 25x30 \$4,188.00. 25x40 \$4,644.00. 30x44 \$6,422.00. 35x50 \$6,988.00. 40x60 \$9,044.00. 54x90 \$15,466.00. Others. Pioneer 1-800-668-5422.

WANTED

CASH paid for used **DIESEL GENERATORS.** 5 KW - 5000 KW in any condition at any location. Call RJK PowerTOLL FREE at 1-877-978-6557 or e-mail to: skylar@unicom.net

FIREWOOD WANTED

Up to 8 cords of Tamarak or Birch, Phone 367-4466 or 756-8077.

BUSINESS OPPORTUNITY

Get Healthy - Be Free Financially. Call 1-888-564-6117.

FOR RENT

Suite for rent - upstairs at the post office. Call 367-8651.

BIRTHDAY

Birthday greetings going out to... Charles Meade Jr. (1959) Glendice Anita Meade (1962) Ferlin Glenn Meade (1963) All three were born on the 16th of October.

Happy Birthday from your parents, Charles & Thelma Meade from Manigotagan.

THANK YOU

Dancing Blades Figures Skating Club would like to thank and acknowledge Raymond Garand's Trucking for the use of his truck and trailer; Lucas Berthelette for driving the truck; Lavoie Logging; Nancy Breton and Shelly Actimichuk for all their hard work in putting the float together.

Business Directory

WINTER SNOW CLEARING Day or Night Service 24 HOUR
Servicing Eastern Beaches Area
Complete Service (Walkways Included)
Bookings Available Now!
Call Donny 756-3935 or
If no answer Call Cell#1-204-793-2460

the Voice Pine Falls & Area Community Newspaper
Pretty Puppy Professional Dog Grooming For Your Pet
By Appointment - Phone 345-8849
Grooming by Mavis Jozsi

Chicken Chef
Family Dining
Small Catering
Take Out
Meeting Room
Linda & Norman Chagnon
Box 2069
Lac du Bonnet, MB
R0E 1A0
Ph. 345-2433
Fax. 345-8615

Catering, Gift Baskets, & much more...
Jan Ostash "The Best" (204) 345-6861
You can't beat fresh Baked!
Coffee Shop, specialty shop & bakery
Dry Cleaning Depot
(pick up and drop off every Wed. at 9am)

KEN'S EAVESTROUGHING
KEN DANWICH
(204) 756-2709 or (204) 754-7015
4 INCH - 5 INCH
CONTINUOUS EAVESTROUGHING
FASCIA - SOFFIT - PRE-PAINTED COLORS
FREE ESTIMATES

Business Directory

Fran's Accounting
28 McDougall Ave. St. Georges
ACCOUNTING SERVICE
Bookkeeping, Sales records, payrolls, audits, financial statements.
INCOME TAX REFUNDS
Farm, personal, business and corporate returns professionally prepared
Box 90, St. Georges
367-8756

Stewart's Memorials
Monuments & Markers, Granite & Bronze
Grave Covers - Inscriptions
Visit our Showroom, 317 N. Lac du Bonnet
PHONE ANYTIME 204-345-2644

Lakeview
Lac du Bonnet
Steak Pit & Pub
Open
Wed-Sat, 5-10
Call ahead, your table will be waiting!

DAVID BULLMAN
GENERAL CONTRACTING
Commercial & Residential
New Home Construction • Carpentry • Concrete Work
Window Replacement • Vinyl Siding • Aluminum Soffit & Fascia
Plumbing • Roofing, etc...
Over 30 Years Experience in Building Construction
"No Job too Big or Small"
Ph: 268-3465 or 367-2763

EXPRESSVU™
DVD'S AUDIO VIDEO SERVICES LTD.
Digital Satellite Dish Sales, Installations & Service
LOT 30 GEN. DEL. CALL DON
BISSETT, MB TELE. & FAX
R0E 0J0 (204) 277-5278

SEE CARPET BY COLOUR
WALLS & REMNANTS
Commercial - Residential
Adjoining Stewart's Memorials
Highway 317 N. Lac du Bonnet
Ph. 345-2644

Phone/Fax 204-367-4811
Pine Falls Health Complex - 37 Maple Street
P.O. Box 932, Pine Falls, MB
R0E 1M0
Jenny Terrio Baturin
B.Sc (PT), MCPA
Make sure the seat will move back far enough to let you have your legs and arms in a comfortable, slightly bent position.
In some cars, you can adjust the angle of the steering wheel, making driving more comfortable for your arms.
A helpful hint from the Canadian Physiotherapy Association.

DR. ARNOLD ANDERSON
LAB ON SITE
Optometrist
Contact Lenses and Eyeglass Fittings

MANITOU LODGE PINE FALLS
367-2390
Monday - Friday
9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Open noon hrs Tue., Wed., & Fri.
Examinations done on Thursday

Great Falls Foods
Highway 11, Great Falls
367-2976
OPEN 7 DAYS A WEEK
See us for your custom cutting and smoking needs, both domestic and wild meat, or supplies for home use.
Having a Social Function??
Call us to look after everything for you
Ask us about delivery
"The House of Quality"

KEMBALL ENTERPRISE
22 Laura St., Powerview, MB
\$ DOLLAR STORE
Simply Natural Water Depot
Phone: 367-2260

DARRELL J. TARRANT
CHARTERED ACCOUNTANT
Full Time office at Powerview Agencies Hwy. 11
Personal Income Tax Planning and Preparation - Corporate/Business Accounting
Financial statements, Audits, Tax Planning and Compliance
Bus: (204) 367-9193 Fax: (204) 367-2845

ROB'S Serving Eastern Manitoba
Refrigeration • Air Conditioning • Heating
Industrial, Commercial & Residential
24 Hour Service
Robert Perry Phone: (204) 766-2717 or (204) 345-5089

Interior Illusions Inc.
CUSTOM DESIGNED WINDOW FASHIONS
BEDDING & RE-UPHOLSTERY
329 Cumberland Avenue
Winnipeg, Manitoba R3B 1T2
Tel (204) 942-1676 Fax (204) 942-1663
Toll Free 1-800-787-5278
Spring Sale!
up to 50% off selected blinds!

POWVIEW AGENCIES
OFFICE HOURS
9-5 Mon-Fri. 9-Noon Sat.
For all your insurance needs ph.
367-4455

DANIEL THIESSEN ALL YOUR NEEDS PRIVATE & COMMERCIAL
D.R.D. SERVICES
SUBCONTRACTING • LAWN CARE • SECURITY
SNOW REMOVAL • SPRING CLEAN-UP • PAINTING
LOW MONTHLY SNOW REMOVAL RATES
TELEPHONE BOX 1067
(204) 367-4402 PINE FALL, MB R0E 1M0

Einfeld's Bakery
Powerview & Victoria Beach
A Continuing Tradition of Fine Quality Baked Goods
STORE HOURS
Tuesday - Friday
8 am. - 6 pm.
Saturday
8 am. - 5:30 p.m.
Don't be disappointed - order ahead
367-8019

Wolf Kraft PRESIDENT
Hillside Power Products
Ph. 1 (204) 756-8655 P.O. Box 63, Hwy 69N
Fax 1 (204) 766-8304 Traverse Bay, MB R0E 2A0

Dedicated to customer satisfaction!
GOOD YEAR ADRIAN TIRE
Located at Highway #502
Lac du Bonnet
ATV & TRAILER TIRES
Passenger
Light Truck
Agricultural
Forestry
Commercial Truck
brakes • struts • shocks • studs • computerized wheel balancing • computerized four-wheel alignments • oil, lube, filter •
OPEN MONDAY TO SATURDAY
GOOD YEAR 345-9230

WARREN D. BESEL
ATTORNEY AT LAW
Full Time Office 1980
1 Bridge Lane, Lac du Bonnet
Monday - Friday 9-5
In-home consultation on request
345-8145

A.M.L. Construction Materials
CONCRETE - EXCAVATING
GRAVEL CRUSHING
TRUCK - LOADER RENTALS
PH. 1-204-345-8454 FAX 1-204-345-6081
1-204-367-9566 PINE FALLS
CSA ASI CERTIFIED

POWVIEW AUTO SUPPLIES
367-2014
Box 261, Powerview, Mb.
AUTOMOTIVE AGRICULTURAL INDUSTRIAL AND WELDING SUPPLIES
Auto Value PARTS STORES

Pine Pharmacy
Your First!
Open Monday - Saturday
9:00 am - 6:30 p.m.
2611
367-2517

Family Chiropractic Health Care
Dr. Clinton Esser
Days of Operation
Monday - Friday
Phone: 367-4858

DENIS LABOSSIERE
LAWYER
Every Second Tuesday at St. Georges Community Centre
Call 925-1900 for appointment

McKAY'S SMALL ENGINE REPAIR
Seymourville
363-7548
Repairs to most Small Gas Engines
HOURS: MONDAY - FRIDAY
9:00AM - 7:00PM
SAT: 10:00AM - 5:00PM

If You're A **Student,** This Can Help **You** Make The **Grade**



"Our immediate challenge is to make sure that young people who want to continue to learn have access to education"

Today's students are tomorrow's leaders. But to guarantee a bright future, they need greater access to education. They also need the job search skills that will help them reach their goals. To make sure that young people have what they need to succeed, the following programs and services are available.

More Affordable Financing for Post-Secondary Education

Helping Students Cope With Rising Costs:

- new Canada Study Grant for students with dependants
- for part-time students, a new deduction for child care expenses and the ability to claim the education tax credit
- Canada Millennium Scholarships to more than 100,000 students a year, over 10 years, beginning in 2000

Helping Individuals Repay Student Loans:

- new tax credit for interest paid on student loans
- improvements to the interest relief plan to help students repay their loans, and extension of interest relief over a longer period of time
- possible reduction in Canada Student Loan principal for those in serious financial difficulty

The Youth Information Initiative

This service provides young people with job market information so they can make decisions about their

education and careers. Information is available through a Web site, a toll-free information line, local information exhibits, Youth Link, a directory of Government of Canada programs for youths, and seminars and conferences held in communities throughout Canada.

SchoolNet.

Canada's SchoolNet helps connect the country's 16,500 schools, 3,400 public libraries, and 460 First Nations schools to the information highway. It links over 1,000 national and international educational services and resources. This enables educators and learners to develop the skills needed in the global economy.

For more information on these programs and services, or information on youth employment, please call

1-800-935-5555
TTY 1-800-465-7735

Visit the Youth Resource Network Web site at:

www.youth.gc.ca

Or visit our Web site at:

www.canada.gc.ca

Canada

